

VOLUME 3 - N°26

Septembre 2023

# INFO

VILLE DE MONT-ROYAL

VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL



UNE RENTRÉE COLORÉE  
POUR LA CITÉ-JARDIN



### LE JARDIN SECRET AU PARC CONNAUGHT

Les étés à VMR sont souvent synonymes de paysages urbains magnifiques.

Il vous reste encore quelques jours pour découvrir le petit **jardin secret** aménagé par l'artiste François Martin. Ce lieu enchanteur est situé juste derrière la roseraie du parc Connaught.



### TEST DE SIRÈNES

Un test de sirène d'alerte à la population sera effectué à proximité de la Ville de Mont-Royal le mercredi 18 octobre, entre 9 h et 13 h.

La sirène de l'usine de Saputo, située dans l'arrondissement de Saint-Laurent (2365, chemin de la Côte-de-Liesse), pourrait être entendue par les citoyens de Mont-Royal. Aucune mesure particulière n'est à prendre dans le cadre de ce test de sirène.

Les sirènes d'alerte ont pour but d'aviser les personnes se trouvant à l'extérieur de se mettre rapidement à l'abri si une fuite de produit toxique survient. Les principales consignes à respecter en cas de fuite toxique sont de fermer les portes et les fenêtres ainsi que la ventilation.

Pour plus d'informations :

<https://montreal.ca/articles/fuite-de-produit-toxique-quoi-faire-si-entend-une-sirene-dalerte-5117>.



### LA COURSE TERRY FOX

Le 17 septembre 2023 dernier a marqué la 43<sup>e</sup> édition de la journée Terry Fox à Mont-Royal.

Pour l'occasion, autour de 250 personnes se sont réunies au Centre des Loisirs de la Ville pour participer à la course Terry Fox au profit de plusieurs centres de recherche sur le cancer à Montréal.

## SOMMAIRE

INFO VILLE DE MONT-ROYAL Vol. 3 N° 26

PRODUCTION Direction des affaires publiques et du Greffe  
COORDINATION Tanya Antebi  
RÉDACTION Tanya Antebi, Alain Côté  
COLLABORATION Les conseillères Caroline Decaluwe et Sophie Séguin, les conseillers Sébastien Dreyfuss et Antoine Tayar, le maire Peter J. Malouf, Lori Burnett, Ava Couch, Christine Le, Virginie Longpré, Marc Parent, Nathalie Rhéaume, Chantal Séguin  
RÉVISION ET TRADUCTION Ubiquus, Craig Schweickert  
PHOTOS ArtTram, Adobe Stock, Suzanne Moreau, Vincent Gasparini  
ILLUSTRATION Luc Mckay  
CONCEPTION GRAPHIQUE Michel Phaneuf - pdg design  
IMPRESSION Imprimerie l'Empreinte  
Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec,  
ISSN 1481-7772

INFO VILLE DE MONT-ROYAL est distribué gratuitement dans tous les foyers et les entreprises de Mont-Royal par Postes Canada. Imprimé avec des encres inoffensives pour l'environnement sur du papier éco-responsable certifié FSC, pour l'environnement sur du papier éco-responsable certifié FSC.



### 03 MOT DU MAIRE

### 04 DES NOUVELLES DE VOTRE VILLE

CHRONIQUE COMITÉ MOBILITÉ  
MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE  
TROUSSE D'URGENCE 72H  
PISCINES RÉSIDENTIELLES  
COMPOST ET DÉCHICQUETAGE

### 08 VIVRE ICI

MODULES DE JEUX AU PARC GUNDY  
KIOSQUE SAINTE-JUSTINE  
APMR  
AÉROPORTS DE MONTRÉAL

### 11 CULTURE

GALERIE ARTTRAM

### 12 RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

Trousse d'urgence



VOTRE FAMILLE  
EST-ELLE PRÊTE?

[PREPAREZ-VOUS.GC.CA](http://PREPAREZ-VOUS.GC.CA)

## SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL DE MONT-ROYAL CALENDRIER 2022

La séance du conseil municipal se déroule un mardi chaque mois. Ces séances se tiennent à 19 h, dans la salle Schofield de l'hôtel de ville, situé au 90, avenue Roosevelt.

Il est possible de consulter la transcription de l'introduction du maire de chaque séance dans la section Nouvelles du site internet. Les séances du conseil municipal sont enregistrées en format vidéo et peuvent être visionnées en différé sur la chaîne YouTube de la Ville : [www.youtube.com/@youtown001](http://www.youtube.com/@youtown001), ou utilisez ce code QR avec votre téléphone portable :

19 septembre

17 octobre

21 novembre

12 décembre



## Mot du maire

# RETOUR SUR L'ÉTÉ ET LE POINT SUR LE NOUVEAU CENTRE SPORTIF ET COMMUNAUTAIRE

L'été que nous venons de vivre nous a réservé quelques surprises climatiques, dont des jours où la qualité de l'air était mauvaise ainsi que des pluies torrentielles, qui ont causé des dégâts d'eau dans les foyers de certains Monterois. À ce propos, j'aimerais mentionner que la Ville a mandaté déjà en 2022 une firme spécialisée pour mener une étude sur la capacité hydraulique de ses réseaux d'égouts. Dès que la firme rendra son rapport, un plan d'action pourra être établi en collaboration avec les Services techniques de la Ville. Par ailleurs, pour avoir une perspective complète, nous travaillerons avec l'agglomération de Montréal pour mieux comprendre la performance hydraulique de son réseau collecteur, dans lequel les eaux usées de Mont-Royal sont évacuées.

Nous avons envoyé aux résidents propriétaires une lettre contenant des recommandations extrêmement utiles présentant les mesures préventives qu'ils peuvent mettre en œuvre afin d'éviter que des dégâts des eaux se produisent dans les sous-sols de leurs maisons. Pour plus d'informations, consultez le site internet de la Ville à l'adresse [www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca)

Sur une note plus positive et encourageante, j'aimerais faire le point sur l'avancée du projet tant attendu de la construction du Centre sportif et communautaire avec piscine intérieure.

Mes collègues du conseil municipal et moi sommes très fiers de vous annoncer qu'une étape supplémentaire a été franchie au mois d'août dernier avec l'octroi d'un contrat à une entreprise multidisciplinaire pour la réalisation d'un programme fonctionnel et technique (PFT), qui comprend l'accompagnement pour les phases d'un appel d'offres permettant une construction en mode conception-construction (design-build).

Quels sont les principaux avantages du mode conception-construction?

Plusieurs municipalités ont expérimenté le mode conception-construction avant nous et nous l'ont fortement conseillé, en raison notamment de la grande prévisibilité qu'il offre en matière de coûts et d'échéancier. Cette méthode compte de nombreux autres avantages, dont le fait que l'ensemble du

mandat sera confié au même soumissionnaire, qui sera responsable de réaliser les plans, les devis et la construction.

Je vous rappelle que le nouveau centre sportif et communautaire que nous avons choisi reprend les mêmes infrastructures que celles qui étaient incluses dans la version précédente, tout en préservant un maximum d'espaces verts dans le parc Danyluk. En plus de la piscine intérieure, le nouveau centre comprendra un gymnase, des salles multifonctionnelles et d'entraînement, des studios d'art, ainsi que des locaux pour nos groupes communautaires. Ce sera un lieu extraordinaire pour bouger, apprendre et se rassembler.

Autre avantage à ne pas négliger, le projet sur lequel nous travaillons permettra à la Ville de maintenir les services aux résidents et de préserver la grande majorité des activités prévues durant les mois de la construction.

Pour conclure, je suis plus qu'enthousiaste des étapes que nous franchissons pour la construction de ce projet phare pour notre communauté et qui répondra aux besoins des Monteroises et Monterois aujourd'hui et pour les générations futures. Surveillez régulièrement le site Web de la Ville pour demeurer à jour sur l'avancement du projet du centre sportif et communautaire.

Je vous souhaite une excellente rentrée 2023.



**Peter J. Malouf, maire**

[peter.malouf@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:peter.malouf@ville.mont-royal.qc.ca)

# COMITÉ DE TRAVAIL DES ÉLUS POUR UNE MOBILITÉ SÉCURITAIRE

**La sécurité des piétons, des cyclistes et des utilisateurs de trottinettes électriques de tous âges est une préoccupation constante de tous les Monrois et Monroises.**

**C'est pour cette raison que nous avons mis en place un comité de travail ad hoc afin de contribuer à résoudre la problématique de la cohabitation de tous les usagers de la route. Les objectifs que nous sommes fixés visent, entre autres, à rendre nos rues résidentielles plus sécuritaires en évaluant et en proposant des mesures d'apaisement pour réduire la vitesse et diminuer la circulation de transit.**

D'abord, la nouvelle place de la Gare permettra un passage plus sécuritaire d'un côté à l'autre de la Ville, et intégrera notamment de nouveaux trottoirs et des pistes cyclables protégées. D'autres mesures, tels des plateaux ralentisseurs, sont prévues à certaines intersections. Dotés d'une pente ascendante, ces plateaux surélevés constituent une alerte visuelle à l'approche d'une zone à risque et forcent les conducteurs à ralentir et à se conformer à l'arrêt obligatoire.

Enfin, à l'instar de ce qui a été fait près du parc Thibodeau, un îlot sera aménagé sur le chemin St-Clare, au nord du parc Kindersley. En plus de ralentir la circulation, la chaussée ainsi rétrécie facilitera l'accès au parc.

Notons également qu'au fil des ans, plusieurs actions ont aussi été menées avec succès, dont :

- le rétrécissement de chaussées par des saillies;
- l'interdiction d'accès à des rues adjacentes à des écoles;
- l'ajout d'afficheurs de vitesse permanents et portatifs;
- la réduction de la limite de vitesse à 40 km/h sur le chemin Lucerne;
- l'ajout d'îlots et de feux pour piétons;
- le réaménagement de la géométrie des voies autour du parc Dakin.

En ce qui a trait à la sécurité près des écoles, la Ville a récemment octroyé à une firme spécialisée en circulation le mandat d'étudier les mesures d'apaisement qui pourraient être mises en place. Une fois le rapport de la firme déposé,

la Ville sera en mesure d'évaluer les meilleures options et actions à prendre.

À la suite de l'interdiction par le ministère des Transports d'installer des dos d'âne aux arrêts obligatoires, la Ville poursuit l'installation de dos d'âne allongés permanents. Ces derniers seront aménagés dans les zones où la vitesse des véhicules a été jugée problématique. Vous pouvez consulter la carte complète des dos d'âne sur notre site Web.

Lors de nos discussions avec l'administration, nous avons appris précisément toutes les mesures qui peuvent être mises en place. L'é étroitesse, la géométrie et les autres particularités de nos rues résidentielles sont telles que plusieurs des solutions adoptées par d'autres municipalités ne sont pas nécessairement viables pour notre ville.

Avant de terminer, mentionnons que le bilan des forces policières démontre que la majorité des contraventions pour des infractions au Code de la route ont été données à des résidents de notre cité-jardin. Cela indique que l'amélioration de la sécurité commence aussi par le changement de nos propres comportements.

En conclusion, notre comité poursuit ses travaux en collaboration avec l'administration de la Ville et nous cherchons ensemble des solutions innovantes pour la mobilité sécuritaire de nos résidents. Nous sommes conscients qu'il nous reste encore du chemin à parcourir et nous comptons aussi sur la coopération de tous les Monroises et Monrois.



**Antoine Tayar**  
Conseiller du district n° 1  
antoine.tayar@ville.mont-royal.qc.ca



**Sébastien Dreyfuss**  
Conseiller du district n° 7  
sebastien.dreyfuss@ville.mont-royal.qc.ca



**Sophie Séguin**  
Conseiller du district n° 8  
sophie.seguin@ville.mont-royal.qc.ca



## FAIRE FACE À LA MÉTÉO EXTRÊME

Le 5 avril dernier, l'ensemble du Québec a fait face à une situation inattendue et exceptionnelle : une tempête de verglas, qui s'est avérée deux fois supérieure aux prévisions météorologiques. Par conséquent, plusieurs foyers de Mont-Royal ont été affectés par des pannes d'électricité. Plus récemment, au cours des dernières semaines, de fortes et soudaines pluies ont causé des dégâts d'eau dans le sous-sol de quantité de résidences, en causant un refoulement ou une accumulation de l'eau de surface.

Heureusement, lors de l'épisode du verglas, la Ville a rapidement fait face à l'ampleur de la situation en offrant une halte café-chaleur à l'hôtel de ville, qui a accueilli près de 700 résidents. Pendant ce temps, nos employés des Travaux publics et de la Sécurité publique se mobilisaient sur le terrain pour assurer la sécurité des rues et le libre passage des véhicules d'urgence. Le ramassage des branches, l'abattage des arbres dangereux, l'élagage et le déchiquetage des branches ont rapidement été effectués.

Quant aux dégâts d'eau dans certains sous-sols, la Ville est au fait de la situation. Bien que dans certains quartiers, le réseau ait un peu plus de 100 ans, Mont-Royal attache une grande importance à l'état de ses infrastructures souterraines et en fait régulièrement l'entretien et le nettoyage, et effectue le remplacement de sections lorsque cela est nécessaire.

À cet effet, la municipalité a octroyé un mandat d'une valeur de près de 80 000 \$ à une firme spécialisée de génie-conseil afin que cette dernière mène une étude sur la capacité hydraulique des réseaux d'égouts de la municipalité, qui se déversent par la suite dans les égouts collecteurs de l'agglomération de Montréal. Le personnel des Services techniques de la Ville travaille étroitement avec le consultant afin de terminer le rapport, ce qui permettra l'établissement d'un plan de match. De son côté, l'agglomération de Montréal devra éventuellement faire connaître la capacité hydraulique de son réseau, dans lequel se déversent les eaux de Mont-Royal.

L'étude courante menée par la firme spécialisée de génie-conseil abordera également la capacité de la rue à retenir une bonne quantité d'eau et à servir de bassin de rétention, ce qui permet dans certains cas de retarder l'arrivée de cette eau dans le réseau et d'éviter de le surcharger encore plus.

De leur côté, les propriétaires peuvent mettre en place plusieurs bonnes pratiques préventives permettant de réduire les risques d'inondation du sous-sol : installer des clapets anti-retour\* fonctionnels sur tous les branchements de plomberie, et faire en sorte que leur terrain comporte une légère pente favorisant le drainage des eaux de surface vers la rue, que les drains et gouttières soient efficaces et que les fondations ne présentent aucune fissure. Il leur faut aussi s'assurer que les gouttières ne sont pas branchées au drain français afin que l'eau s'écoule sur le terrain. Un aménagement paysager comprenant de nombreuses zones vertes et des plantations pouvant absorber l'eau contribuera de plus à diminuer l'eau de surface, qui sera dirigée vers les canalisations de la Ville.

En terminant, bien que nous souhaitons que les dommages occasionnés par les fortes pluies (ou d'autres avaries qui pourraient mettre en cause la Ville) soient épargnés aux résidents, je vous rappelle que toute personne souhaitant faire une réclamation doit transmettre un avis écrit à la Ville dans les 15 jours suivant un incident. L'information pertinente aux réclamations est disponible sur le site web de la Ville au [www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca).

\*En ce qui concerne les clapets anti-retour, rappelons qu'il faut se méfier lors de fortes précipitations. Si les clapets sont déjà fermés pour contrôler les refoulements, ils bloqueront aussi toute autre sortie d'eau de la maison, ce qui pose un autre risque d'inondation.

Je vous souhaite à toutes et à tous une très bonne rentrée.

**Ava Couch, directrice générale**  
[directiongenerale@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:directiongenerale@ville.mont-royal.qc.ca)

## AMÉNAGEMENT DE LA PLACE DE LA GARE

Mont-Royal aménage, depuis le début juillet, la nouvelle Place de la Gare. Celle-ci sera située à deux pas de l'ancienne gare du CN, qui abrite désormais le restaurant La Pizzaiolle, mais aussi de la nouvelle station Ville-de-Mont-Royal du REM.

Alors que ce nouvel espace public unira enfin les côtés ouest et est de la cité-jardin, il comprendra un espace vert aménagé, des sentiers pour les piétons, une piste cyclable, des ombrières et autres mobiliers urbains.

L'ouverture de la Place de la Gare est prévue au printemps 2024.

## TROUSSE 72 HEURES : SOYEZ-PRÊTS EN CAS D'URGENCE!

Dans une situation d'urgence grave, vous aurez besoin de certaines fournitures de base, de façon à pouvoir être autonome pendant au moins 72 heures. Il se peut que vous deviez vous débrouiller sans électricité, ni eau courante.

D'ailleurs, le 5 avril dernier, l'ensemble du Québec a fait face à une situation inattendue et exceptionnelle avec une tempête de verglas deux fois supérieure aux prévisions météorologiques. Cette tempête nous a démontré qu'une situation d'une telle ampleur peut avoir lieu n'importe quand et il est désormais important de connaître les risques auxquels nous pourrions faire face. Dans une situation grave comme celle-ci, il devient judicieux d'avoir une trousse d'urgence sous la main. Voici une liste de fournitures de base que cette trousse doit comprendre :

Eau – Deux litres d'eau par personne par jour.

Nourriture – Des aliments non périssables comme des conserves, des barres énergétiques et des aliments déshydratés.

Ouvre-boîte manuel - Lampe de poche à manivelle ou à piles - Radio à manivelle ou à piles,

Piles de rechange - Trousse de premiers soins.

Clés supplémentaires – Pour la voiture et la maison – Argent comptant – Plan d'urgence

Consultez le site internet du Gouvernement du Canada afin de trouver une vidéo informative expliquant plus en détails comment fabriquer votre trousse au <https://www.preparez-vous.gc.ca/cnt/kts/index-fr.aspx>.

Renseignements : [www.Preparez-vous.ca](http://www.Preparez-vous.ca) 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)



## INFO CONSTRUCTION: TOUS LES DÉVELOPPEMENTS SUR LES TRAVAUX EN COURS

Saviez-vous que vous pouvez connaître tous les travaux en cours et à venir dans la Ville grâce à la nouvelle carte interactive OPA?

Consultez la carte interactive de la Ville de Mont-Royal sur le site web de la Ville, dans la section nouvelles. Notez que des mises à jour sont effectuées régulièrement pour que les Monteroises et Monterois soient au fait rapidement des détails concernant toutes les entraves prévues sur le territoire.



## LES JEUDIS FESTIFS AU PARC CONNAUGHT

Le marché public se poursuit à Mont-Royal après une pause de deux ans. Les producteurs et transformateurs vous donnent rendez-vous sur le chemin Moyle, près du parc Connaught tous les jeudis, de 15 h à 19 h, jusqu'au 12 octobre 2023.

De plus, tous les jeudis jusqu'au 31 août, des camions de cuisine de rue étaient également sur place pour l'occasion. Plusieurs familles et amis en ont profité pour se donner rendez-vous dans le parc Connaught pour un gigantesque pique-nique! Conformément aux valeurs de notre cité-jardin, tous les matériaux utilisés étaient compostables, y compris les assiettes et les ustensiles. Ne manquez pas la saison 2024!

## DOS D'ÂNE ALLONGÉS ET SÉCURITÉ DANS LES RUES RÉSIDENIELLES

La Ville reçoit régulièrement de la part de citoyens préoccupés par la vitesse de la circulation, des demandes d'aménagement de dos d'âne allongés. La politique sur l'aménagement des dos d'âne allongés dans les rues résidentielles a été révisée par la Ville en 2015. Celle-ci est disponible sur le site web à l'adresse [www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca).

Le principal avantage des dos d'âne allongés est leur impact positif sur la réduction de la vitesse moyenne de la circulation.

Les dos d'âne allongés peuvent être aménagés dans le voisinage immédiat de zones où la vitesse est jugée préoccupante sur avis de la direction des Services techniques.

Veillez noter que les voies dont la limite de vitesse est fixée à 50 km/h et qui comprennent des circuits d'autobus, des voies d'acheminement des pompiers ou qui sont désignées comme des artères ne sont pas admissibles à l'aménagement de dos d'âne allongés. Pour connaître les emplacements des dos d'âne allongés déjà aménagés et à venir, veuillez consulter la carte complète disponible sur notre site web.

## PISCINES RÉSIDENIELLES : NOUVELLE RÉGLEMENTATION ET FORMULAIRE D'AUTO ÉVALUATION

La Ville de Mont-Royal a fait l'envoi d'un formulaire d'autoévaluation à tous les propriétaires visés par le *Règlement provincial sur la sécurité des piscines résidentielles*, afin de **contrôler l'accès aux piscines en exigeant notamment l'installation d'une enceinte autour de la piscine, afin de les rendre sécuritaires.**

Ce questionnaire permettra de déterminer si la piscine ou le spa (de 2000 litres et plus) est conforme aux nouvelles dispositions réglementaires ou non.

Bien que la date d'échéance pour rendre votre piscine ou spa conforme au règlement soit fixée au **30 septembre 2025**, nous vous suggérons fortement de remplir votre formulaire d'autoévaluation et de le soumettre à la Division de l'aménagement et développement du territoire au plus tard le **30 septembre 2023**, car un permis de construction pourrait être requis pour vous conformer à certaines exigences du règlement.

### RENSEIGNEMENTS :

Division de l'aménagement et développement du territoire  
[urbanisme@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:urbanisme@ville.mont-royal.qc.ca)

514 734-3042



## MAINTENANCE DE VOTRE COMPTEUR D'EAU

La Ville de Mont-Royal a mandaté la compagnie Compteurs d'eau du Québec pour remplacer le registre du compteur d'eau de certaines résidences. Il s'agit de la pièce qui assure la lecture et la transmission des données qui concernent la consommation d'eau. Ce travail fait partie d'une procédure de maintenance et n'occasionne habituellement aucuns frais. Une lettre a été envoyée aux adresses concernées pour indiquer la marche à suivre.

Renseignements : 514 734-3034



## LE CONCOURS ALPHA 2023

Le concours Alpha souligne l'excellence et reconnaît l'apport des entreprises de Saint-Laurent, de Cartierville et de Ville de Mont-Royal. Il permet de mettre de l'avant le développement économique local, ainsi que ses entreprises. Ces entreprises, qu'elles soient petites, moyennes ou grandes, contribuent à la création de richesse et d'emplois, en plus d'être un moteur du développement économique pour la grande région de Montréal.

En plus de réunir plus de 400 personnalités d'affaire, le concours engendrera une quarantaine de finalistes au Gala Alpha, l'événement le plus prestigieux de la Chambre.

Cette année, sa 38<sup>e</sup> édition aura lieu jeudi le 19 octobre 2023, à l'hôtel Crowne Plaza. Rappelons que les gagnants de 2022 étaient *Bacaro pizzeria*, *Courey vision inc. dba eye drop shop*, *Fruit dome inc.*, *Spec pharma*, *Les filles fattoush* et *Ultra communication* (photo).



## PARLONS CHIFFRES... RETOUR SUR LES ÉTATS FINANCIERS DE 2022

L'exercice financier de 2022 a permis de dresser un bilan positif de la situation financière de la Ville avec un excédent de 6 437 318 \$.

Le rapport sur les faits saillants présenté par le maire Peter J. Malouf lors de l'assemblée publique du conseil municipal du 13 juin 2023 est disponible sur la page d'accueil du site internet de la Ville, dans la section documents financiers.

## COMPOST ET DÉCHIQUETAGE DE DOCUMENTS : DEUX CAMIONS CET AUTOMNE

À l'occasion de sa distribution de compost en libre-service qui aura lieu cet automne aux ateliers municipaux (180, chemin Clyde), la Ville ajoutera à cette activité un service de déchiquetage de documents. **Le samedi 14 octobre seulement**, les résidents auront l'opportunité de faire déchiqueter gratuitement leurs documents confidentiels. Cet automne, la Ville prévoit la présence de deux camions de déchiquetage à cet effet, de 9 h à 16 h.

Quant à la distribution de compost, celle-ci aura lieu **samedi le 14 et dimanche le 15 octobre de 9 h à 16 h**. Quantité limitée de 200 litres par adresse. Prière d'apporter une pelle et des contenants rigides et prévoir présenter une preuve de résidence. Premier arrivé, premier servi.

Renseignements : Services Techniques 514 734-3034



## UNE MONTEROISE HONORÉE PAR LE LIEUTENANT-GOUVERNEUR DU QUÉBEC

Le dimanche 4 juin dernier, Mme Jocelyne Robert Koss a reçu des mains de l'honorable lieutenant-gouverneur du Québec, J. Michel Doyon, la Médaille pour son dévouement et son implication communautaire à Mont-Royal.

Félicitations et merci, Jocelyne, pour votre engagement bénévole, notamment en faveur du bien-être de nos aînés, la Popote roulante, les arts et toutes ces nobles causes qui vous tiennent à cœur. Cette prestigieuse reconnaissance est pleinement méritée!

## STATION BIXI SUPPLÉMENTAIRE À MONT-ROYAL

**Bonne nouvelle, une sixième station BIXI a été ajoutée cet été sur le boulevard Laird, au coin de Geneva, devant le parc Atholstan. La nouvelle station est installée directement sur le gazon et inclut 15 points d'ancrage.**

**Nous vous rappelons que le système BIXI est de type modulaire, sans fil et à énergie solaire. La Ville de Mont-Royal comprend déjà 5 stations situées :**

- à l'intersection Graham / Wicksteed;
- à l'intersection Brittany / Ainsley;
- à l'intersection Graham / Kindersley;
- à l'intersection Graham / Brookfield;
- au Carré Lucerne, sur Plymouth (au coin de Lucerne)

Consultez [bixi.com](http://bixi.com) pour voir la carte complète de toutes les stations BIXI.



## COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES :

### BAC BRUN OU VERT

Un petit rappel! La collecte des résidus organiques comprend la collecte des résidus de jardin et celle des résidus alimentaires.

D'une semaine à l'autre, peu importe la saison, choisissez entre votre bac brun ou vert pour vous départir de vos feuilles mortes, petites branches, résidus alimentaires et autres matières organiques.

Peu importe sa couleur - vert ou brun – assurez-vous simplement d'utiliser un seul bac à la fois.

Info-collectes : 514 734-4123.

## DE NOUVELLES INSTALLATIONS



Déployés au début de l'été, la Ville innove au Parc Gundy avec des modules de jeux originaux. Cette nouvelle aire de jeu agrandie, composée principalement de billes de bois naturelles et s'inspirant du thème de la nature et de la forêt, accueille dorénavant les petits aventuriers monterois.

Le nouvel espace inclusif, aménagé selon les valeurs du développement responsable, comprend notamment une aire de jeux distincte pour les enfants de 0 à 5 ans, ainsi que des modules destinés aux jeunes de 5 à 12 ans. Un carrousel qui peut accueillir deux enfants en fauteuil roulant ou jusqu'à neuf participants en même temps, des balançoires variées, des glissoires, une surface absorbante et une surface en copeaux de bois complètent ces installations récréatives. Le choix de ces installations s'est fait notamment avec l'aide et la collaboration de Mme Annie Tremblay de l'Association des parents de Mont-Royal (APMR).

En plus de répondre à l'objectif de diversifier l'offre de jeux à travers la Ville et d'en être complémentaire, ce nouveau parc novateur se veut un lieu d'exploration

où l'enfant découvre grâce à son imaginaire un univers aux formes qui s'inspirent de la nature et de la forêt. L'ensemble des modules offre de défis amusants à tous les jeunes utilisateurs y compris pour ceux à mobilité réduite. Au fil des différents parcours, les modules sont aménagés de façon à leur permettre de développer à la fois leurs habiletés psychomotrices et leur ingéniosité.

Un parc différent à découvrir qui apportera la joie, le sentiment de réussite chez l'enfant et qui plaira assurément aux jeunes familles.

Sur la photo prise au moment de l'inauguration des installations on peut reconnaître la conseillère du district no. 6, Mme Caroline Decaluwe, le maire M. Peter Malouf, et le chef de division Sports et Loisirs, Chris Mandelos.



## UNE EAU DE PREMIÈRE QUALITÉ

La teneur en plomb de votre eau potable vous inquiète? Sa qualité de façon plus générale vous intrigue?

Sachez qu'à Mont-Royal, des tests hebdomadaires menés dans le réseau local fournissent déjà l'occasion d'un suivi en continu de la qualité de l'eau potable, notamment quant à sa teneur en chlore. Par ailleurs, une fois l'an, une analyse davantage approfondie, spécifique au plomb et au cuivre, s'ajoute à ces résultats. Cette dernière valide la qualité de l'eau à Mont-Royal et sa concentration en plomb hors de tout doute, sans jamais qu'un problème n'ait été soulevé. Pour connaître les résultats des tests réalisés en 2022, consultez sur le site internet de la Ville de Mont-Royal le *Rapport sur la qualité de l'eau potable produite par les usines Atwater et Charles-J.-Des-Baillets et distribuée à Ville de Mont-Royal*.

Par ailleurs, les résidents désireux de faire vérifier leur entrée de service d'eau potable doivent s'adresser à un plombier. Ceux qui souhaitent faire analyser la qualité de leur eau doivent se tourner vers un laboratoire privé.



## UN AUTRE SUCCÈS POUR LE KIOSQUE ST-JUSTINE



Le mercredi 7 juin dernier, l'événement Le Kiosque organisé par le CHU Sainte-Justine a fait son passage à la Ville de Mont-Royal au parc Danyluk. Limonade, friandises, de nombreuses activités amusantes et beaucoup de plaisir pour petits et grands étaient au menu!

Cette année, l'événement a amassé plus de 104 500 \$ au profit de la Fondation Sainte-Justine. Merci à tous et toutes pour votre participation et votre générosité.



**Êtes-vous déjà inscrit à BCITI+?**

Téléchargez l'application gratuite BCITI+ dès aujourd'hui, afin de recevoir des SMS et des courriels! L'actualité municipale, les événements sportifs et culturels et les horaires des bâtiments municipaux vous seront plus accessibles que jamais grâce à cette solution technologique. BCITI+, la meilleure façon de rester connecté à votre Ville.





## ASSOCIATION DES PARENTS DE MONT-ROYAL

L'APMR, fondée en 1973, est une association de parents apolitique à but non lucratif ayant pour mission la création d'une communauté de parents, enfants et jeunes Monterois.

Nous avons à cœur de tisser des liens entre les familles à travers des valeurs d'entraide, de support et d'échange.

L'APMR offre divers services, ateliers, conférences et événements sociaux pour les familles dont le Rallye annuel qui connaît beaucoup de succès tant chez les petits que les grands.

Ville Mont-Royal accueille de plus en plus de familles, et c'est avec l'implication de tous qu'un rassemblement de parents se transforme en communauté unie et dynamique.

Vous avez envie d'en apprendre davantage sur l'APMR? Visitez notre site web : [www.apmr.ca](http://www.apmr.ca) et devenez membre de notre page Facebook.

Vous avez envie de vous impliquer dans votre communauté, de participer à des projets rassembleurs et de faire une différence pour nos enfants? Soumettez votre candidature par courriel ([info@apmr.ca](mailto:info@apmr.ca)) avant l'assemblée générale de l'APMR du 26 septembre 2023 et siégez sur un CA dynamique de parents de votre quartier!

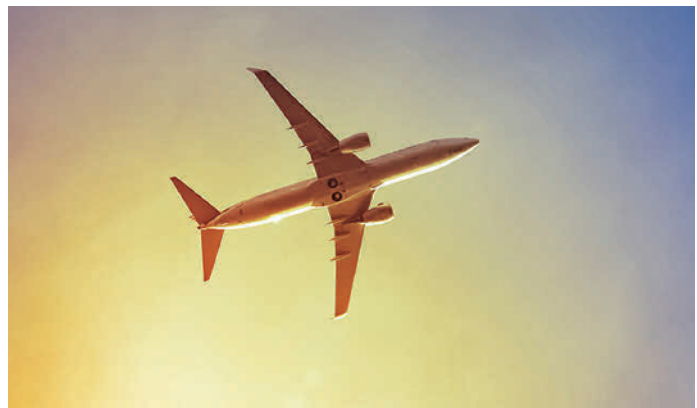


## AÉROPORTS DE MONTRÉAL (ADM) : AVIONS AU DESSUS DE NOTRE CITÉ-JARDIN

**La Ville relaie occasionnellement dans la section *Nouvelles* de son site Web des messages d'intérêt public émis par Aéroports de Montréal, notamment lorsque des travaux sur une piste à YUL Montréal-Trudeau changeront la trajectoire ou la fréquence des vols au-dessus de notre cité-jardin.**

### Porter plainte en ligne ou par téléphone

Les nuisances par le bruit étant de compétence fédérale c'est Transport Canada qui est en charge de veiller au respect des règles de contrôle du bruit généré par le trafic aérien et non pas les municipalités limitrophes de l'aéroport. Aéroports de Montréal ([www.admtl.com](http://www.admtl.com)) propose non seulement l'abonnement gratuit à une infolettre mais offre aussi divers outils pratiques à l'intention des résidents désireux de déposer une plainte en matière de climat sonore. On y trouve aussi une invitation à recourir à l'application gratuite *WebTrak*. On peut également déposer une plainte par téléphone au 514 633-3351. Un suivi sera effectué par Aéroports de Montréal et les plaintes reçues sont consignées dans un registre.



Réseau  
express  
métropolitain



En tout temps, posez vos questions et formulez vos commentaires!

Facebook et Twitter : REMgrandmtl  
1 833 rem-info (1 833 736-4636)  
[info@rem.info](mailto:info@rem.info) | [rem.info](http://rem.info)

### MISE EN SERVICE DU REM

La mise en service des trains du REM est toujours prévue pour la fin de l'année 2024.

À noter que ce retard dans l'échéancier des travaux dans le tunnel du mont Royal n'aura pas d'effet sur le chantier de notre centre-ville. Seules des entraves partielles, reliées notamment à des travaux à compléter à l'intérieur de la nouvelle gare, sont à prévoir. Quant à la future place de la Gare, nichée sur la dalle parc, celle-ci sera finalement inaugurée au printemps 2024.



ELISABETH DANDAVINO  
*Hommage Klimt – Broderie 5" X 5"*



ALUSHA KALIEDINA  
*Tango passion – Huile 24" X 36"*



JAYA PERRIER  
*Light – Techniques mixtes 24" X 30"*



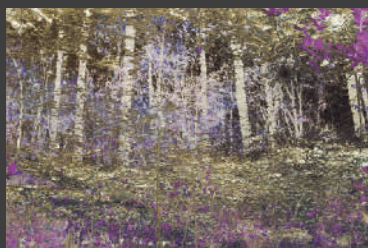
NADIA MEROUANI  
*Lys orange – Peinture sur soie  
31" X 23"*

# Galerie ARTTRAM

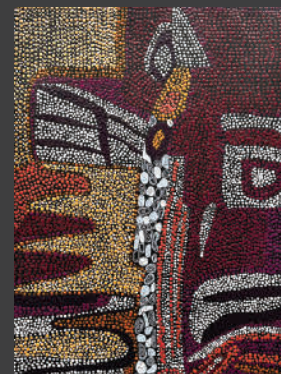
## LE RETOUR ATTENDU DU SALON ARTTRAM

L'EXPOSITION ANNUELLE DES MEMBRES D'ARTTRAM S'EST TENUE À L'HÔTEL DE VILLE EN MAI DERNIER. LES AMOUREUX ET AMOUREUSES D'ART ÉTAIENT NOMBREUX AU RENDEZ-VOUS POUR APPRÉCIER LES ŒUVRES D'ARTISTES LOCAUX!

VOICI LES ŒUVRES QUI ONT REÇU LE PRIX COUP DE CŒUR DES ARTISTES MEMBRES :



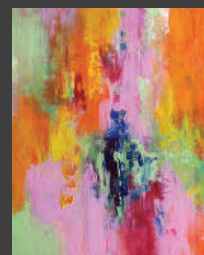
JOELLE TAMBE  
*Réflexion dorée - photographie*



DIANE HOUDE  
*Timidité féminine  
Acrylique 18" X 26"*



JUDITH  
*Le choix - Huile 24" X 50"*



LAURENCE HERVIEUX  
*Vivre – Acrylique 24" X 36"*

RENSEIGNEMENTS : [ARTTRAM.VMR@GMAIL.COM](mailto:ARTTRAM.VMR@GMAIL.COM)

[arttram.org](http://arttram.org) | [@ArtTram](https://www.facebook.com/ArtTram) | [@ArtTram.vmr](https://www.instagram.com/ArtTram.vmr)

INFO VMR \_ 11

## RESTEZ BRANCHÉ SUR VOTRE VILLE



Inscrivez-vous en tout temps !  
[www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca)



VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL

[www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca)  
[info@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:info@ville.mont-royal.qc.ca)



Facebook.com/  
villemontroyal



Twitter  
@SP\_VMR



Instagram @vmr\_tmr  
On aime votre photo, on la partage!  
Utilisez le #villemo



Abonnez-vous à notre infolettre :  
[bit.ly/info-MR](http://bit.ly/info-MR)

## RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

### CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE MONT-ROYAL

#### **Peter J. Malouf** – Maire

[peter.malouf@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:peter.malouf@ville.mont-royal.qc.ca)  
Tél.: 514 734-2914 (bureau)  
Télééc.: 514 734-3072 (bureau)

#### **Antoine Tayar** – Conseiller district n° 1

[antoine.tayar@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:antoine.tayar@ville.mont-royal.qc.ca)  
Tél.: 514 734-2914 (bureau)  
Télééc.: 514 734-3072

#### **Maryam Kamali Nezhad** – Conseillère district n° 2

[maryam.kamalinezhad@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:maryam.kamalinezhad@ville.mont-royal.qc.ca)  
Tél.: 514 222-9281 (cellulaire)  
Télééc.: 514 734-3072

#### **Daniel Pilon** – Conseiller district n° 3

[daniel.pilon@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:daniel.pilon@ville.mont-royal.qc.ca)  
Tél.: 514 734-4211 (bureau)  
Télééc.: 514 734-3072

#### **Maya Chammas** – Conseillère district n° 4

[maya.chammas@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:maya.chammas@ville.mont-royal.qc.ca)  
Tél.: 514 734-2914 (bureau)  
Télééc.: 514 734-3072

#### **Julie Halde** – Conseillère district n° 5

[julie.halde@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:julie.halde@ville.mont-royal.qc.ca)  
Tél.: 514 734-2914 (bureau)  
Télééc.: 514 734-3072

#### **Caroline Decaluwe** – Conseillère district n° 6

[caroline.decaluwe@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:caroline.decaluwe@ville.mont-royal.qc.ca)  
Tél.: 514 734-2914 (bureau)  
Télééc.: 514 734-3072

#### **Sébastien Dreyfuss** – Conseiller district n° 7

[sebastien.dreyfuss@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:sebastien.dreyfuss@ville.mont-royal.qc.ca)  
Tél.: 514 734-2914 (bureau)  
Télééc.: 514 734-3072

#### **Sophie Séguin** – Conseillère district n° 8

[sophie.seguin@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:sophie.seguin@ville.mont-royal.qc.ca)  
Tél.: 514 734-4212 (bureau)  
Télééc.: 514 734-3072

### DIRECTION GÉNÉRALE

#### **Ava Couch** – Directrice générale

90, av. Roosevelt - H3R 1Z5  
Tél.: 514 734-2915  
Télééc.: 514 734-3080

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Tél.: 514 734-2900

### INFO-COLLECTES

Tél.: 514 734-4123

### COMPTOIR DE SERVICE

#### **Hôtel de ville**

90, av. Roosevelt - H3R 1Z5  
Tél.: 514 734-3021 / 514 734-3026  
Télééc.: 514 734-3085

## SERVICES MUNICIPAUX

### AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

#### - **Chantal Séguin** – Chef de division

20, av. Roosevelt - H3R 1Z4  
Tél.: 514 734-3043 Télééc.: 514 734-3090

### SERVICES TECHNIQUES

#### **Ginette Leclair** – Directrice

40, av. Roosevelt - H3R 1Z4  
Tél.: 514 734-3034 Télééc.: 514 734-3084

#### - **Génie**

Tél.: 514 734-3034 Télééc.: 514 734-3084

#### - **Travaux publics**

180, chemin Clyde - H3P 2N9  
Tél.: 514 734-2999 Télééc.: 514 734-3094

### LOISIRS, CULTURE ET ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

#### **Kevin Whitehall** – Directeur

60, av. Roosevelt - H3R 1Z4  
Tél.: 514 734-2928 Télééc.: 514 734-3083

### INFO LIGNE: 514 734-2938

#### - **Bibliothèque des adultes**

1967, boul. Graham - H3R 1G9  
Tél.: 514 734-2967 Télééc.: 514 734-3089

#### - **Bibliothèque jeunesse**

Tél.: 514 734-2973

#### - **Aréna**

1050, ch. Dunkirk - H3R 3J8  
Tél.: 514 734-2925

#### - **Piscine extérieure**

1000, ch. Dunkirk  
Tél.: 514 734-2948

#### - **Piscine intérieure (Pierre-Laporte)**

955 ch. Rockland - H3P 2X8  
Tél.: 514 734-4118

#### - **Chalet Mohawk**

1050, ch. Dumfries - H3P 2P9  
Tél.: 514 734-2950

#### - **Chalet Connaught (Country Club)**

1620, boul. Graham - H3R 1G8  
Tél.: 514 739-5761

#### - **Club de curling de Mont-Royal**

5, av. Montgomery - H3R 2B2  
Tél.: 514 733-7153

### AFFAIRES PUBLIQUES ET GREFFE

#### **Me Alexandre Verdy** – Greffier

et Directeur des affaires publiques  
90, av. Roosevelt - H3R 1Z5  
Tél.: 514 734-2988 Télééc.: 514 734-3092

### COMMUNICATIONS

Tél.: 514 734-3017 Télééc.: 514 734-3092

### TRÉSORERIE ET RESSOURCES MATÉRIELLES

#### **Nathalie Rhéaume** – Trésorière et

Directrice des ressources matérielles  
90, av. Roosevelt - H3R 1Z5  
Tél.: 514 734-3015 Télééc.: 514 734-3091

### RESSOURCES HUMAINES

#### **Jasmine Lajoie** – Directrice

90, av. Roosevelt - H3R 1Z5  
Tél.: 514 734-2980 Télééc.: 514 734-3082

### SÉCURITÉ PUBLIQUE

#### **Edison Ramirez** – Directeur

10, av. Roosevelt - H3R 1Z4  
Tél.: 514 734-4666 Télééc.: 514 734-3086

### COUR MUNICIPALE (point de service)

1405, rue de l'Église,  
Arrondissement St-Laurent (Qc) H4L 2H4  
Tél.: 514 872-2964 Télééc.: 514 872-8271  
[cour-municipale@ville.montreal.qc.ca](mailto:cour-municipale@ville.montreal.qc.ca)

### URGENCES 9-1-1

#### SPVM - POSTE DE QUARTIER 26

7405, avenue Mountain Sights,  
Montréal, QC H4P 2B1  
Tél.: 514 280-0126 Télééc.: 514 280-0626

### PRÉVENTION INCENDIE

Bureau de la direction  
15, rue Stanton, Westmount H3Y 3B1  
Tél.: 514 872-3800